

22 Relevé du vitrail disparu de Philippe le Beau,  
autrefois dans la chapelle Saint-Hubert de l'église  
Notre-Dame du Sablon à Bruxelles (1502-1503)



XVII<sup>e</sup> siècle.

Dessins sur papier, à l'encre (plume et lavis)  
et à l'aquarelle., 4 f., 200 x 320 mm.

Provenance : collection Félix-Victor Goethals  
(1799-1872).

Bruxelles, KBR, Cabinet des Manuscrits,  
Fonds Goethals, ms. G 1513

---

Portrait de Jeanne de Castille.

Bruxelles, KBR, Cabinet des Manuscrits,  
Fonds Goethals, ms. G 1513, f. 52r.

Dans son catalogue du Fonds Goethals, A. Pinchart donnait cette notice pour le présent manuscrit : « Recueil de dessins à l'aquarelle, représentant, d'après des tableaux ou des verrières, et avec leurs armoiries, des souverains et des personnages nobles qui appartiennent, pour la plupart, aux Pays-Bas. Ces dessins sont au nombre de cent environ ; leur exécution date du XVII<sup>e</sup> siècle : elle est médiocre. Ce recueil, qui a vraisemblablement été fait par un roi d'armes, offre néanmoins de l'intérêt au point de vue des costumes ; mais il est fort regrettable que les noms des personnages représentés ne soient pas indiqués. »

Ce relevé-ci présente les portraits de Philippe le Beau et de Jeanne de Castille, et de leurs trois enfants aînés, Éléonore, Charles et Isabelle. Au f. 49v, Charles, agenouillé derrière un prie-Dieu, porte le collier de la Toison d'Or par-dessus une cotte écartelée aux armes d'Autriche moderne, de Bourgogne, ancien et issu de France, et de Brabant, sur le tout de Flandre. Au f. 50r, ses deux sœurs lui font face. Au f. 51v, Philippe le Beau est représenté dans la même attitude et le même costume que Charles. Au f. 52r, son épouse lui fait face, un lévrier à ses pieds.

Ces cinq portraits se rapportent au vitrail offert par Philippe le Beau à l'église du Sablon en 1502-1503. La structure de celui-ci n'apparaissant pas dans le relevé, le rapprochement a pu être effectué grâce à l'intermédiaire d'un autre dessin du vitrail exécuté en 1617 par un roi d'armes à l'intention des archiducs Albert et Isabelle et actuellement conservé aux Archives générales du Royaume (Collection *Cartes et plans manuscrits*, n° 1097). Le vitrail représente Philippe le Beau et son fils Charles, en cote d'armes, portant le collier de la Toison d'Or. Ils sont agenouillés devant un autel présentant l'effigie de saint Éloi et suivis par saint Philippe. Jeanne de Castille et ses deux filles, Éléonore et Isabelle, leur font face, accompagnées par saint Jean. L'antependium de l'autel est orné d'une représentation de saint André, patron de l'Ordre de la Toison d'Or. Dans le haut du vitrail, les insignes de cet ordre alternent avec les initiales « P » et « I » entrelacées ; au bas, chaque écu désigne un donateur. Malgré son caractère approximatif, le relevé du manuscrit correspond manifestement au dessin du vitrail pour les portraits des donateurs.

Il ne reste actuellement rien de la vitrerie ancienne de l'église Notre-Dame du Sablon qui aurait été totalement détruite en 1763 lors d'une tempête. L'édifice était alors l'écrin d'un ensemble particulièrement vaste de vitraux des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles se rapportant à la haute noblesse et au haut clergé.

Par lettres patentes du 8 mai 1433, le duc Philippe le Bon avait fait octroyer à Jean Desmet, *gelaesmakere*, la somme de cinquante-sept livres huit sous pour l'exécution d'un vitrail, avec armes et devises, le représentant aux côtés de son épouse Isabelle de Portugal, de leurs saints patrons, de leurs enfants et de la sainte Vierge avec l'Enfant Jésus. En 1482-1483, l'empereur Maximilien d'Autriche avait également doté l'église d'un vitrail. En 1502-1503, Philippe le Beau fit de même. Cette notice en présente le relevé. À la suite de l'ouragan du 25 mai 1513 qui causa de graves dommages à la vitrerie, Marguerite d'Autriche et son neveu accordèrent, par lettres patentes datées du 24 janvier 1514, cent cinquante livres de quarante gros, monnaie de Flandre, pour l'exécution de trois nouveaux vitraux pour le chœur. D'autres vitraux furent donnés pendant la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle par Maximilien de Hornes, Henri de Nassau, Jacques de Luxembourg et Philippe de Clèves.

La vitrerie ancienne du Sablon incluait aussi huit vitraux réalisés vers le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle sur ordre de personnalités qui avaient joué un rôle politique majeur : les comtes d'Egmont et de Hornes, Guillaume de Nassau, Fernand de Gonzague, Lamoral, comte d'Egmont et prince de Gavre, Philippe de Montmorency, Charles de Croÿ et Claude Bouton.

Isabelle Lecocq

## BIBLIOGRAPHIE

H. DE BRUYN, *Trésor artistique des églises de Bruxelles*, Leuven, 1882, p. 133-162 • J. HELBIG, *De Glasschilderkunst in België. Repertorium en documenten*, Antwerpen, 1943, t. 1, R 378 à R 410 ; 1951, t. 2, R 2180 à R 2182 • I. LECOCQ, avec une introduction de Chr. VAN DEN BERGEN-PANTENS, *Les vitraux des anciens Pays-Bas. L'apport du fonds Goethals de la Bibliothèque royale de Belgique*, cat. exp., Bruxelles, Bibliothèque royale de Belgique, 2-15 septembre 2002, Bruxelles, 2002, p. 85-86 • A. PINCHART, *Catalogue de la bibliothèque de M. F.-V. Goethals, ancien conservateur de la ville de Bruxelles. Manuscrits*, Bruxelles, 1878, p. 330 • Chr. VAN DEN BERGEN-PANTENS, « À propos d'un vitrail offert par Philippe le Beau à l'église du Sablon », dans *Le Parchemin*, t. 20, 1973, p. 298-302.



# PHILIPPE LE BEAU (1478-1506)

LES TRÉSORS DU DERNIER DUC DE BOURGOGNE

KBR·

BIBLIOTHÈQUE ROYALE DE BELGIQUE

# Philippe le Beau (1478-1506)

*Les trésors du dernier duc de Bourgogne*

Catalogue édité par  
Bernard Bousmanne, Hanno Wijsman  
et Sandrine Thieffry

**KBR·e**

2006